

9 апреля 2020 г.

## **Методические рекомендации ICC по возможным мерам, направленным на смягчение последствий пандемии COVID-19**

### **I - Цель**

1. В настоящем документе сторонам, представителям и составам арбитража даются рекомендации в отношении возможных мер, которые могут быть рассмотрены в целях смягчения неблагоприятных последствий пандемии COVID-19 для арбитражных разбирательств в ICC («Методические рекомендации»). COVID-19 - это катастрофа в области здравоохранения, которая в значительной степени подрывает глобальную экономику. Она приведет как к срыву многих текущих арбитражных разбирательств в ICC, так и к появлению новых споров, процесс рассмотрения которых также осложнится в силу проблем, связанных с безопасностью, и ограничений в области здравоохранения, налагаемых для сдерживания или замедления распространения вируса. Однако стороны, представители и составы арбитража могут свести к минимуму и, возможно, даже избежать таких сбоев и трудностей посредством вдумчивого использования инструментов управления порядком рассмотрения споров, которые либо уже предусмотрены арбитражным регламентом ICC («Регламент»), либо становятся доступными благодаря дополнительным шагам, предпринимаемым Международным арбитражным судом ICC («Суд») в рамках совершенствования его внутренних процессов.
2. Суд признает важную роль, которую стороны, представители и составы арбитража играют в обеспечении того, чтобы споры продолжились рассматриваться на справедливой, оперативной и эффективной с точки зрения затрат основе. Данные Методические рекомендации (I) напоминают о процессуальных инструментах, имеющихся в распоряжении сторон, представителей и составов арбитража, которые позволяют сократить вызванные пандемией задержки за счет повышения эффективности, и (II) разъясняют вопросы организации совещаний и слушаний в свете трудностей, вызываемых COVID-19, включая вопросы проведения таких совещаний и слушаний посредством аудиоконференции, видеоконференции или аналогичных средств коммуникации («виртуальные слушания»). В той мере, в которой применимо, они могут использоваться и в рамках иных ADR-процедур ICC.

### **II - Минимизация связанных с COVID-19 задержек**

3. Суд остается открытым для ведения деятельности, продолжает рассматривать текущие арбитражные разбирательства и принимать новые дела. Более того, Суд в полной мере ориентирован на справедливое и эффективное рассмотрение споров, вне зависимости от вызовов, которые ставит перед ним пандемия COVID-19. Пандемия не меняет фундаментальные принципы, на основе которых функционирует Суд, в том числе то,

что в соответствии со статьей 22(1) Регламента составы арбитража и стороны обязаны "вести арбитраж быстрым и эффективным с точки зрения расходов способом". В соответствии со статьей 25(1) Регламента у составов арбитража есть дополнительная обязанность в кратчайшие сроки приступить к установлению фактов по делу всеми надлежащими способами.

4. В соответствии с Регламентом и указанными принципами, стороны, представители и составы арбитража взаимно делят обязанности по рассмотрению процедурных мер, которые могут снизить эффект от задержки арбитражного процесса, включая задержки, вызванные пандемией COVID-19. При этом, им следует также принимать во внимание, что некоторые элементы процедуры арбитража не должны существенным образом задерживаться из-за пандемии. Например, в новых делах составы арбитража должны избегать задержек путем обсуждения со сторонами организации и времени проведения первого организационного совещания в возможно кратчайшие сроки и, где это возможно, в первой же переписке со сторонами.
5. Аналогичным образом, пандемия COVID-19 не обязательно должна откладывать совещания составов арбитража или подготовку ими проектов арбитражных решений, поскольку эти мероприятия могут проводиться дистанционно. Поэтому составы арбитража должны организовывать свои обсуждения по мере необходимости и принимать меры к тому, чтобы продвинуться вперед в подготовке проектов арбитражных решений, используя все соответствующие средства связи. Сроки представления проектов арбитражных решений Суду, а также его политика сокращения гонораров арбитров в случаях неоправданных задержек остаются в силе, хотя Суд будет применять эту политику с осторожностью в случаях, когда задержки действительно вызваны конкретными ситуациями, связанными с COVID-19, такими как болезнь арбитра, точно так же, как Суд будет помнить о трудностях, связанных с COVID-19, при оценке просьб о выплате части гонорара авансом.

## **А - Повышение эффективности арбитражного процесса**

6. Неблагоприятные последствия пандемии COVID-19 придают особую важность тому, чтобы стороны, представители и составы арбитража уделяли должное внимание внедрению методов ведения дел, призванных сделать арбитражное разбирательство справедливым и эффективным.
7. Многие из этих методов не являются новыми. Суд выпустил разъяснения в Приложении IV к Регламенту и [Руководство для сторон и составов арбитража по ведению арбитража в соответствии с Арбитражным регламентом ICC](#) («Руководство»). Дополнительные рекомендации содержатся в отчете Комиссии ICC по Арбитражу и ADR [«Контроль за сроками и расходами в арбитраже»](#) и [«Эффективное управление арбитражем - Руководство для внутренних юристов и других представителей сторон»](#).
8. Для обеспечения более эффективного ведения дел статья 24(3) Регламента предусматривает, что состав арбитража может принять надлежащие процессуальные меры или изменить процессуальный график путем проведения дополнительного организационного совещания или иным образом. Такие меры, принятые после консультаций со сторонами, могут включать следующее:
  - ускоренное разрешение определенных требований или возражений, как это предусмотрено в §§ 74-79 Руководства;

- разрешение спорных вопросов поэтапно путем вынесения одного или нескольких частичных арбитражных решений, когда это может привести к более эффективному разрешению дела;
- определение того, может ли весь спор или отдельные вопросы быть решены только на основании документов без проведения слушания;
- выявление вопросов, которые могут быть решены по договоренности между сторонами, в том числе в зависимости от обстоятельств с помощью назначенных сторонами экспертов;
- проведение промежуточных организационных совещаний с целью выявления с участием сторон наиболее актуальных для разрешения спора вопросов и рассмотрения возможностей для их наиболее эффективного решения;
- определение того, возможно ли разрешение потенциально ключевых вопросов, таких как применение договорного ограничения ответственности или присоединение к разбирательству стороны, не подписавшей арбитражное соглашение, без этапа раскрытия документов или при крайне ограниченном объеме раскрываемых документов, ограничиваясь лишь теми, которые будут иметь значение для подлежащего разрешению вопроса (вопросов);
- выявление вопросов, которые могут быть разрешены без свидетельских показаний и/или показаний экспертов или на основе письменных вопросов противоположной стороны или трибунала и письменных ответов свидетеля или эксперта;
- рассмотрение вопроса о том, могут ли выезды на место или проведение осмотров экспертами быть заменены видео-презентациями или совместными отчетами экспертов;
- рассмотрение вопроса о целесообразности назначения эксперта напрямую составом арбитража (эксперты, обладающие различными навыками, могут быть назначены Международным центром ICC по ADR бесплатно для составов арбитража, действующих по Регламенту ICC; статья 3 Приложения II к [Правилам ICC по Предложению Экспертов и Нейтральных лиц](#)) вместо использования назначенных сторонами экспертов;
- использование аудиоконференции или видеоконференции для проведения совещаний и слушаний, когда это возможно и целесообразно;
- обращение к сторонам с просьбой предоставить согласованную хронологию фактов, совместные перечни спорных вопросов, или другие аналогичные совместно подготовленные документы, которые помогают определить и сузить круг вопросов, являющихся предметом спора;
- рассмотрение вопроса о том, можно ли и каким образом можно ограничить количество и размер письменных пояснений сторон; и
- рассмотрение вопроса о том, согласятся ли стороны на применение Положений об ускоренной процедуре ICC.

9. Приведенный неисчерпывающий перечень процессуальных возможностей демонстрирует, что стороны, представители и составы арбитража имеют в своем распоряжении множество инструментов, которые позволяют сократить потенциальные задержки, даже если они вызваны пандемией COVID-19. Соответственно, составы арбитража должны активно взаимодействовать со сторонами в целях обсуждения того, какие меры могут быть применены в определенных обстоятельствах каждого дела, чтобы минимизировать процедурные сложности, связанные с COVID-19.

## **В - Направление документов и уведомлений**

---

10. Секретариат Суда («Секретариат») также предпринял шаги по рационализации своих процессов в целях содействия повышению эффективности работы и во избежание задержек, связанных с COVID-19.
11. В [сообщении Секретариата от 17 марта 2020 г.](#) прямо указано, что новые заявления об арбитраже (включая соответствующие приложения) и другие первоначальные документы должны подаваться в Секретариат в электронной форме. После этого Секретариат незамедлительно связывается со стороной истца, чтобы удостовериться в том, что направление другой стороне заявления об арбитраже в электронном виде является допустимым (статья 3(2) Регламента).
12. Составам арбитража и сторонам рекомендуется подписывать Акт о полномочиях на отдельных дополняющих друг друга экземплярах и в электронной форме, как указано в Руководстве (§161).
13. Для преодоления текущих трудностей, связанных с представлением материалов в бумажной форме, составам арбитража следует поощрять стороны в максимально возможной степени использовать электронные средства связи для представления материалов и приложений. В Руководстве (§8) *прямо говорится* о том, что сообщения в Секретариат и из Секретариата должны направляться в электронной форме.
14. Своевременное направление сторонам арбитражных решений требует активного взаимодействия между составами арбитража и Секретариатом. Для сведения задержек к минимуму составам арбитража следует незамедлительно предупреждать Секретариат о том, что они начинают подписывать оригиналы арбитражных решений. После этого советник Секретариата, отвечающий за рассматриваемое дело, должен сообщить составу арбитража, в какой из офисов Секретариата следует направить оригиналы арбитражного решения.
15. С учетом применимых императивных требований законодательства, стороны могут договориться о следующем: (i) любое арбитражное решение подписывается в дополняющих друг друга экземплярах и/или (ii) все такие дополняющие друг друга экземпляры должны быть собраны в единый электронный файл и направлены сторонам Секретариатом по электронной почте или любыми другими средствами связи, обеспечивающими подтверждение их отправки, в соответствии со статьей 35 Регламента (§164 Руководства). Сторонам рекомендуется, когда это возможно, договориться об электронном способе направления арбитражного решения. Секретариат обычно не должен осуществлять отправку арбитражного решения в электронной форме в отсутствие четкого соглашения сторон об этом.

## **III - Руководство по организации виртуальных слушаний**

16. Вопросы охраны труда и защиты здоровья сотрудников, а также ограничения на поездки могут существенно повлиять на проведение совещаний и слушаний или даже сделать физически невозможным их проведение в одном месте.
17. Столкнувшись с такой ситуацией, стороны, представители и арбитры должны рассмотреть вопрос о том, следует ли откладывать слушание или конференцию, можно

ли их проводить при физическом присутствии с особыми мерами предосторожности или следует ли проводить виртуальные слушания.

## **А - Способы проведения совещаний или слушаний**

18. При принятии решения о соответствующих процессуальных мерах для проведения арбитражного разбирательства оперативно и эффективно с точки зрения затрат состав арбитража должен учитывать все обстоятельства, в том числе те, которые являются следствием пандемии COVID-19, а также характер и продолжительность совещаний или слушаний, сложность дела и количество участников, есть ли особые причины для незамедлительного продолжения рассмотрения спора, повлечет ли перенос слушания неоправданные или чрезмерные задержки, а также учитывать в зависимости от обстоятельств необходимость обеспечить сторонами возможным образом подготовиться к слушаниям.
19. Если стороны соглашаются или состав арбитража определяет, что собраться в одном месте необходимо, но невозможно в текущих условиях, состав арбитража и стороны должны приложить все усилия, чтобы перенести слушание или совещание с минимальными задержками. В таком случае сторонам и составам арбитража следует рассмотреть доступные варианты, чтобы продолжить рассмотрение хотя бы в отношении какой-то части дела, несмотря на перенос слушания, в том числе с использованием процессуальных инструментов, обсуждаемых в настоящих Методических рекомендациях.
20. Если стороны соглашаются или состав арбитража определяет, что собраться в одном физическом является необходимым и что это возможно, несмотря на текущие условия, состав арбитража и стороны должны совместно обсудить и применить конкретные правила и рекомендации в отношении физического места проведения слушаний и соответствующие санитарные меры для обеспечения безопасности всех участников, в частности, обеспечение достаточного расстояния между участниками, наличие масок и дезинфицирующих средств и любые другие соответствующие меры.
21. Если стороны соглашаются или состав арбитража принимает решение о проведении виртуального слушания, то стороны и состав арбитража должны принять во внимание, открыто обсудить и спланировать все особенности виртуального слушания, включая те, которые рассматриваются ниже и в приложениях к настоящим Методическим рекомендациям. Секретариат готов помочь сторонам в этом отношении.
22. Если состав арбитража решит провести виртуальное слушание без согласия сторон или при наличии возражений одной стороны, он должен тщательно рассмотреть соответствующие обстоятельства, в том числе упомянутые в пункте 18 выше, оценить, будет ли арбитражное решение исполнимым по соответствующему закону, как требуется статьей 42 Регламента, а также обосновать свое решение о проведении виртуального слушания. При принятии такого решения составу арбитража стоит принять во внимание свое широкое усмотрение по процессуальным вопросам в соответствии со статьей 22(2) Регламента, чтобы после обсуждения со сторонами «принять такие процедурные меры, которые [состав арбитража] сочтет необходимыми, при условии, что они не противоречат никакому соглашению сторон». Кроме того, в поправках к Регламенту и практическом руководстве постепенно признается возможность проведения виртуальных слушаний, в том числе в статье 24(4) Регламента в отношении организационных совещаний, в статье 3(5) Приложения VI Регламента по ускоренной процедуре и в пункте 77 Руководства в отношении диспозитивных вопросов.

23. Хотя статья 25(2) Регламента предусматривает, что после изучения письменных пояснений сторон и всех документов, на которые они опираются, состав арбитража «заслушивает стороны совместно и лично, если какая-либо из них этого просит», эта формулировка может быть истолкована как требование обеспечить возможность для состязательного обмена аргументами в реальном времени, и поэтому не исключает возможность проведения слушаний «лично» с помощью виртуальных средств, если того требуют обстоятельства.
24. Статья 25(1) Регламента в общих чертах предусматривает, что состав арбитража «в максимально короткие сроки приступит к установлению обстоятельств дела *всеми соответствующими средствами*» (выделение добавлено). Статья 25(2) Регламента структурирована таким образом, чтобы регулировать вопрос о том, может ли состав арбитража принимать решение по делу только на основании письменных пояснений и документов или же должен проводить очное судебное заседание. Французская версия статьи 25(2) отражает это значение: "Après examen des écritures des parties et de toutes pièces versées par elles aux débats, le tribunal arbitral entend *contradictoirement* les parties si l'une d'elles en fait la demande; à défaut, il peut décider d'office de leur audition". Поэтому в Руководстве Секретариата по Арбитражу ICC (Secretariat's Guide to ICC Arbitration) отмечается, что «вопрос о том, будет ли состав арбитража толковать статью 25(2) как требующую очного слушания или же достаточно использования видео- или телеконференций, будет зависеть от обстоятельств дела».
25. Хотя составы арбитража часто проявляют осторожность и решают провести по крайней мере одно очное слушание по существу, если того требует сторона, пандемия COVID-19 может означать, что проведение очного заседания в разумные сроки невозможно и что ожидание, пока оно станет возможным, приведет к неоправданной и даже наносящей вред задержке. В этой связи состав арбитража может при соответствующих обстоятельствах применять различные подходы при осуществлении своих полномочий по установлению процедур, подходящих к конкретным обстоятельствам каждого дела, и выполнять свою основную обязанность по проведению разбирательства в кратчайшие сроки и с наименьшими затратами.

## В - Протокол кибербезопасности

26. Любое виртуальное слушание требует консультации между составом арбитража и сторонами с целью реализации мер, часто называемых «протоколом кибербезопасности», достаточных для соблюдения любых применимых правил конфиденциальности данных. Такие меры также должны касаться конфиденциальности слушания и защиты конфиденциальности электронных сообщений в рамках арбитражного разбирательства и при использовании любой платформы электронных документов.
27. **Приложение II** к настоящему Руководству включает ряд предлагаемых пунктов для включения в протокол кибербезопасности, касающихся организации виртуальных слушаний.

## С - Процедурные вопросы

28. Для обеспечения равного отношения к сторонам и предоставления каждой стороне возможности в полной мере изложить свою позицию во время виртуального слушания составу арбитража следует рассмотреть следующие вопросы:

- разные часовые пояса для определения дат слушаний, времени начала и окончания, перерывов и продолжительности каждого дня слушания;
  - материально-техническое обеспечение местонахождения участников, включая, но не ограничиваясь: общее количество участников; количество дистанционных мест подключения; случаи, когда любые из участников будут находиться в одном физическом месте; случаи, когда члены состава арбитража могут находиться в одном физическом месте друг с другом и/или с другими участниками; наличие и контроль за комнатами отдыха;
  - использование стенограммы в реальном времени или другой формы записи;
  - использование переводчиков, в том числе синхронных или последовательных;
  - процедуры проверки присутствия и идентификации всех участников, включая любого технического администратора;
  - процедуры получения свидетельских показаний и показаний экспертов для обеспечения достоверности любых устных свидетельских показаний;
  - использование демонстрационных материалов, в том числе посредством общего просмотра на экране; а также
  - использование электронных материалов дела для слушания, размещенных на платформе обмена документами, которая обеспечивает доступ для всех участников.
29. Проверочный список для протокола виртуальных слушаний приводится в **Приложении I** к настоящим Методическим рекомендациям.
30. [Центр слушаний ICC в Париже](#) может предложить стандартную техническую поддержку и помощь составам арбитража, стремящимся лучше понять доступные варианты для проведения виртуальных слушаний и использования электронных материалов дела, а также способы управления этими средствами таким образом, чтобы наилучшим образом сохранить целостность арбитражного процесса, обеспечить конфиденциальность и надлежащую защиту данных. Кроме того, ICC подписала [Меморандумы о взаимопонимании](#) с другими центрами слушаний в большинстве крупных арбитражных центров мира и может координировать свои действия с составом арбитража в целях обеспечения доступа к средствам проведения виртуальных слушаний, предлагаемым в этих центрах, и получения необходимой технической поддержки и рекомендаций. Дополнительную информацию можно получить по электронной почте: [infohearingcentre@iccwbo.org](mailto:infohearingcentre@iccwbo.org).
31. Для виртуальных слушаний доступны различные варианты платформ видеоконференцсвязи. Сравнительную таблицу доступных вариантов можно найти [здесь](#). Они варьируются от индивидуальных решений проведения виртуальных слушаний, предлагаемых некоторыми центрами слушаний и/или провайдерами услуг до лицензированных платных или бесплатных общедоступных платформ. Специализированные или лицензированные платные платформы для видеоконференций могут обеспечить большую безопасность, конфиденциальность и защиту данных, чем платформы для бесплатного общего использования.
32. Составы арбитража должны удостовериться совместно со сторонами, что любая платформа обмена видео, которая используется для виртуальных слушаний, лицензирована и настроена на максимальные параметры безопасности. ICC имеет лицензированный доступ к следующим платформам видеоконференцсвязи: Microsoft Teams, Vidyocloud и Skype for Business. Техническая поддержка ICC доступна дистанционно, чтобы помогать составам арбитража использовать такие платформы, присоединиться к совещанию (или слушанию), управлять аудио и видео функциями во

время собрания, а также управлять функциями совместного использования экрана. Другие платформы, которые использовались в недавних слушаниях включают Zoom, BlueJeans и GoToMeeting.

33. Для электронных материалов дела доступны различные платформы обмена документами. Как и платформы видеоконференцсвязи, они также варьируются от индивидуальных решений для проведения виртуальных слушаний, предлагаемых некоторыми центрами слушаний и/или провайдерами услуг (такими как Opus, Transperfect и XBundle) до лицензированных платных платформ и бесплатных общедоступных платформ. Специализированные или лицензированные платные платформы для обмена документами могут обеспечить большую безопасность, конфиденциальность и защиту данных, чем платформы для бесплатного публичного использования.
34. ICC не поддерживает и не делает никаких заявлений или гарантий в отношении сторонних поставщиков, упомянутых в данных Методических рекомендациях. Стороны, представители и составы арбитража должны проявлять должную осмотрительность в отношении применимости каждого из них в каждом конкретном случае.



## ПРИЛОЖЕНИЕ I

### ПЕРЕЧЕНЬ ВОПРОСОВ ДЛЯ ПРОТОКОЛА ВИРТУАЛЬНЫХ СЛУШАНИЙ

#### А - Предварительный план, объем и логистика

- (i) Определение того, какие вопросы необходимо включить в повестку дня слушаний, а какие могут быть разрешены только на основе документов;
- (ii) Согласование количества и списка участников (арбитры, стороны, представители, свидетели, эксперты, секретари, переводчики, стенографисты, технические специалисты и т.д.);
- (iii) Согласование количества участников в каждом виртуальном зале для слушаний и необходимости обеспечивать обзор на 360° для всех подключенных залов;
- (iv) Согласование виртуальных залов, которые обеспечивали бы конфиденциальность совещаний арбитрам и каждой стороне спора во время слушания;
- (v) Идентификация всех мест для входа и точек подключения;
- (vi) Согласование требования, что каждый человек, присутствующий в каждом виртуальном зале, должен быть идентифицирован в начале видеоконференции; а также
- (vii) В свете вышеизложенного, консультации и согласование между сторонами и составом арбитража даты, продолжительности и ежедневного графика слушаний с учетом различных часовых поясов.

#### В - Технические вопросы, технические характеристики, требования и обслуживающий персонал

- (i) Консультации между составом арбитража и сторонами по следующим вопросам:
  - предпочтительная платформа и технология, которые будут использоваться (включая аспекты законного доступа к такой платформе и технологии);
  - минимальные системные характеристики и технические требования для непрерывного соединения (передачи звукового и видеосигнала), надлежащей видимости и освещению в каждом месте;
  - потребность в определенном оборудовании в каждом месте (телефоны, резервные компьютеры, усилители/расширители подключения, любое другое оборудование или аудиовизуальные средства, которые стороны сочтут необходимыми);
- (ii) Предварительная проверка совместимости выбранной платформы и используемой технологии;
- (iii) Рассмотрение вопроса о необходимости обучения для участников, которые не знакомы с технологией, платформой, аппаратным и (или) программным обеспечением, которые будут использоваться на слушании;
- (iv) Консультации между составом арбитража и сторонами относительно мер на случай непредвиденных технических сбоев, разъединения, отключения электроэнергии (альтернативные каналы связи и виртуальная техническая поддержка для всех участников); а также
- (v) Проведение как минимум двух пробных сеансов в течение месяца, предшествующего слушанию, для проверки возможности соединения и потоковой передачи данных, при этом последний пробный сеанс должен проводиться за день

до слушания, чтобы убедиться, что все оборудование работает надлежащим образом.

### **С - Конфиденциальность, личные данные и безопасность**

- (i) Консультации между составом арбитража и сторонами о том, останется ли виртуальное слушание закрытым для публики и конфиденциальным для участников;
- (ii) Согласование обязательства о доступе и конфиденциальности, которое должно распространяться на всех участников;
- (iii) Консультации между составом арбитража и сторонами по следующим вопросам:
  - ведение записи виртуального слушания (аудиовизуальная запись, конфиденциальность записи и юридическая сила такой записи по сравнению с любой подготовленной письменной стенограммой и т. д.);
  - любые превалирующие требования или стандарты конфиденциальности, которые могут повлиять на доступ или возможность подключения определенных участников; а также
  - минимальные требования к шифрованию для защиты целостности и безопасности виртуального слушания от любого взлома, незаконного доступа и т.д.

### **D - Онлайн-этикет и аспекты надлежащего отправления правосудия**

- (i) Консультации между составом арбитража и сторонами о методах, необходимых для защиты прав и обязанностей участников в виртуальной среде. Это включает в себя: определение основных выступающих, требования о недопустимости перебивать и прерывать говорящего, соблюдение разумного и ответственного использования платформы и пропускной способности канала, недопущение использования оборудования, которое препятствует соединению или позволяет вести незаконную запись, согласование процедуры для заявления возражений и т.д.;
- (ii) Получение письменных заявлений от сторон/представителей о том, что, после проверки сторонами протестированная платформа и технология признаны соответствующими установленным требованиям;
- (iii) Подтверждение согласия сторон на проведение виртуального слушания или определение правовых оснований для проведения виртуального слушания при отсутствии такого согласия сторон; а также
- (iv) Указание сторонам на их обязанность сотрудничать по техническим вопросам до и во время виртуального слушания.

### **E - Представление доказательств и допрос свидетелей и экспертов**

- (i) Проведение консультации между составом арбитража и сторонами по организации и проведению устных выступлений;
- (ii) Определение того, будет ли представитель использовать несколько экранов для устных выступлений, представления доказательств, а также согласование представления и показа демонстрационных материалов в виртуальной среде;
- (iii) Проведение консультаций между составом арбитража и сторонами по вопросам допроса свидетелей и экспертов (порядок вызова и допроса свидетелей/экспертов, время подключения и продолжительность их доступности,

удаление из зала виртуального слушания на время допроса иных лиц, разрешение/запрет синхронного или асинхронного общения между свидетелями и сторонами/представителями в чатах или через скрытые каналы связи, взаимодействие между допрашивающим лицом и свидетелем/экспертом в виртуальной среде и т. д.); а также

- (iv) Проведение консультаций между составом арбитража и сторонами по поводу виртуальной стенограммы и использования стенографистов и переводчиков, которые способны и готовы обеспечить необходимый уровень услуг в виртуальной среде.

## ПРИЛОЖЕНИЕ II

### ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ФОРМУЛИРОВКИ ДЛЯ ПРОТОКОЛОВ КИБЕРБЕЗОПАСНОСТИ И ПРОЦЕДУРНЫХ ПОСТАНОВЛЕНИЙ, СВЯЗАННЫХ С ОРГАНИЗАЦИЕЙ ВИРТУАЛЬНЫХ СЛУШАНИЙ

#### I. УЧАСТНИКИ

«Состав арбитража подтверждает и предписывает, что слушание, назначенное на *(указать дату и время)*, должно проводиться в режиме видеоконференции.

На основании информации, предоставленной в настоящее время сторонами, указанные ниже участники (именуемые в дальнейшем «**Участники**») должны принять участие в слушании, находясь в местах, указанных ниже:

- a. **Истец**  
*(Перечислить имена, места для входа и точку подключения)*
- b. **Представитель Истца**  
*(Перечислить имена, места для входа и точку подключения)*
- c. **Ответчик**  
*(Перечислить имена, места для входа и точку подключения)*
- d. **Представитель Ответчика**  
*(Перечислить имена, места для входа и точку подключения)*
- e. **Состав арбитража**  
*(Перечислите имена арбитров, их местонахождение(-я) и точку связи)*
- f. **Свидетели/эксперты/стенографисты/вспомогательный персонал и технические специалисты/другие участники (если есть)**  
*(Перечислить имена, места для входа и точку подключения)*

Каждый Участник обязуется незамедлительно уведомлять по электронной почте с копией всем Участникам, о любых изменениях их места входа в систему или информации о подключении».

#### II. ТЕХНИЧЕСКИЕ ВОПРОСЫ, ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ, ТРЕБОВАНИЯ И ОБСЛУЖИВАЮЩИЙ ПЕРСОНАЛ

«Каждая из сторон должна обеспечить надежное соединение по видеосвязи с достаточным качеством, которое позволит всем участникам эффективно участвовать в слушании через выбранную платформу. Стороны должны обсудить между собой и предоставить составу арбитража общий список согласованных поставщиков надежных услуг видеоконференцсвязи в течение \_\_\_\_ дней с даты составления настоящего документа, а состав арбитража должен проконсультироваться со сторонами относительно их предпочитаемого выбора из списка согласованных поставщиков до выбора одного из поставщиков.

Стороны обязаны провести консультации и стремиться прийти к соглашению о нижеследующем в течение \_\_\_\_ дней с даты подписания настоящего документа:

- (i) минимальные системные характеристики и технические требования к непрерывной и соответствующей аудиовизуальной связи *(типы используемых*

- операционных систем, скорость процессоров, объем оперативной памяти, скорость передачи, пропускная способность сети и т.д.);*
- (ii) любое оборудование, аппаратное обеспечение (*экраны, веб-камеры высокого разрешения, микрофоны или наушники с шумоподавлением, телефоны, резервные компьютеры, усилители/расширители подключения, любое другое оборудование или аудиовизуальные средства, которые стороны сочтут необходимыми*) и необходимое программное обеспечение для слушаний; а также
  - (iii) любые требования, являющиеся специфическими по отношению к местоположению, из которого иницируется соединение.

Если не будет достигнуто соглашение по пунктам, перечисленным выше, стороны обязуются сообщить составу арбитража свои отдельные предложения вместе с объяснением технических причин, технических характеристик и требований, которые, по их мнению, разумно необходимы для выбранного провайдера/платформы видеоконференцсвязи в течение \_\_\_\_\_ дней после истечения даты, указанной в предыдущем абзаце. Отдельные предложения сторон должны быть представлены составу арбитража в формате, прилагаемом к этому Процессуальному приказу № \_\_ в качестве Приложения (1).

Состав арбитража должен рассмотреть совместное предложение сторон или отдельные предложения и подтвердить или определить разумные требования и технические спецификации, которые должны быть приняты для слушания. При определении указанных разумных требований и спецификаций составу арбитража могут помочь два назначенных сторонами эксперта в области информационных технологий или назначенный составом арбитража эксперт (за счет сторон), которые должны действовать независимо и объективно с целью помочь составу арбитража облегчить определение разумных требований и спецификаций. При необходимости после консультации со сторонами состав арбитража должен принять необходимый протокол, в котором будут устанавливаться услуги и помощь, которые будут предоставлены экспертами в области информационных технологий.

При согласовании всех спецификаций и требований, перечисленных выше, или их части, или при передаче сторонами составу арбитража своих отдельных предложений стороны должны учитывать совместимость их разумных требований и спецификаций с (i) любыми требованиями выбранного поставщика/платформы и (ii) любыми требованиями, являющимися специфическими по отношению к местоположению для всех остальных участников.

Должны быть своевременно запланированы любые обучающие подключения, необходимые для эффективного использования услуг выбранной службы видеоконференцсвязи. Стороны должны предоставить составу арбитража в течение \_\_\_\_\_ дней с даты выбора поставщика/платформы видеоконференцсвязи предлагаемый график проведения таких обучающих подключений. Указанные обучающие подключения должны содержать обзор функций и инструментов, доступных участникам.

Стороны обязуются проконсультироваться и согласовать (или внести отдельные предложения) подробный перечень мер на случай непредвиденных обстоятельств, которым необходимо следовать в случае технических сбоев, разъединения, отключения электроэнергии или других перерывов в слушаниях в течение \_\_\_\_\_ дней с даты составления настоящего документа.

Представители сторон, каждый из членов состава арбитража и любые другие участники слушания должны принять участие, как минимум, в двух тестовых соединениях, чтобы (i) установить, что оборудование и технические требования, принятые для слушания, являются функциональными и соответствующими, и (ii) смоделировать соединения в условиях судебного слушания в течение месяца, предшествующего слушанию. Стороны обязаны координировать свои действия и прийти к соглашению с составом арбитража относительно дат, времени и продолжительности таких тестовых соединений.

Во избежание сомнений, стороны понимают и согласны с тем, что при выполнении предусмотренных здесь обязательств они должны использовать компетентный вспомогательный персонал, обладающий необходимыми знаниями.

Вышеуказанные требования должны применяться независимо от типа используемой видеоконференцсвязи, включая двухстороннюю видеоконференцсвязь, многостороннюю видеоконференцсвязь, веб-видеоконференцсвязь, видеоконференцсвязь через ISDN и т.д.)».

### **III. КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ, ЛИЧНЫЕ ДАННЫЕ И БЕЗОПАСНОСТЬ**

«По общему правилу присутствие на слушании ограничено только Участниками, указанными в настоящем Процессуальном приказе № \_\_, или в соответствии с его условиями. Во избежание сомнений любые технические консультанты/вспомогательный персонал, работающие с Участниками для облегчения проведения слушания, также считаются присутствующими на слушании и должны быть обозначены как Участники. В случае если сторона требует присутствия любого другого лица на любом этапе слушания, она обязана заранее подать просьбу с указанием причин, по которым такое присутствие является необходимым или желательным. Стороны должны попытаться прийти к соглашению по таким запросам, в противном случае, решение об удовлетворении просьбы принимает состав арбитража.

Запрещается вести запись слушания или любой его части, в том числе звуковой дорожки, без предварительного разрешения состава арбитража. Аудиозапись судебного заседания производится стенографистами, привлекаемыми для подготовки единой стенограммы. Любая другая запись может осуществляться только при условии подачи просьбы как минимум за 48 часов до соответствующей части слушания.

В любом случае официальным протоколом слушания должна быть стенограмма, исправленная или прокомментированная сторонами.

Стороны обязаны уведомить заблаговременно до слушания (не менее чем за две недели) о любых законах, действующих в месте нахождения любого Участника, которые могут создавать препятствия или проблемы для соблюдения правовых норм в отношении требований к конфиденциальности, личным данным и безопасности. После консультаций со сторонами состав арбитража обязан решить, какие меры принять для удовлетворения любых применимых требований или стандартов конфиденциальности и безопасности, которые могут повлиять на доступ или возможность подключения любого из Участников.

В случае, если какая-либо сторона считает, что требуются дополнительные меры безопасности для защиты целостности слушания или снижения риска кибератак,

проникновения или несанкционированного доступа к слушанию, эта сторона должна немедленно заявить о таких опасениях после обнаружения причины такой проблемы. После консультаций со сторонами состав арбитража должен решить, какие дальнейшие меры, если таковые имеются, должны быть приняты в этом отношении».

#### **IV. ОНЛАЙН-ЭТИКЕТ И АСПЕКТЫ НАДЛЕЖАЩЕГО ОТПРАВЛЕНИЯ ПРАВОСУДИЯ**

«Для достижения необходимого уровня сотрудничества и координации для успешного проведения слушания посредством видеоконференции каждый Участник обязуется соблюдать следующие требования:

- (i) определить основного выступающего или выступающих;
- (ii) не перебивать любого выступающего;
- (iii) разумно и ответственно использовать средства видеоконференцсвязи;
- (iv) воздержаться от использования оборудования, которое мешает нормальному соединению;
- (v) воздержаться от несанкционированной записи;
- (vi) не тратить время слушаний понапрасну;
- (vii) выключать микрофоны, когда выступление завершено;
- (viii) требовать от Участников, которые привлечены к слушанию, соблюдения тех же обязательств; а также
- (ix) принимать любые меры или использовать любые методы, необходимые для обеспечения процессуальной эффективности слушания.

Состав арбитража, по согласованию со сторонами, обязан установить порядок заявления возражений в первый день слушания во время предварительного обсуждения организационных вопросов.

Каждая из сторон обязана в течение \_\_\_\_ дней с даты настоящего документа подтвердить в письменной форме, что (i) они провели тестовые соединения, предусмотренные выше, и (ii) поставщик услуг, оборудование, технические характеристики и требования соответствуют требованиям для их участия в слушании».

#### **V. ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ДОКАЗАТЕЛЬСТВ И ДОПРОС СВИДЕТЕЛЕЙ И ЭКСПЕРТОВ**

«Состав арбитража осознает, что устные выступления могут включать в себя демонстрацию и представление отдельных доказательств. Соответственно, стороны должны обеспечить четкость и доступность демонстрационных материалов на экране для всех членов состава арбитража, другой стороны [сторон] и любых Участников, уполномоченных присутствовать на этой части слушания. Если для демонстрации доказательств требуется несколько экранов, стороны должны обеспечить, включение таких экранов в список необходимого оборудования.

Стороны обязаны согласовать нижеуказанные аспекты в течение \_\_\_\_ дней с даты подписания настоящего документа:

- (i) порядок вызова и допроса свидетелей/экспертов;
- (ii) время соединения и продолжительность доступности для каждого свидетеля/эксперта;

- (iii) условия виртуального изолирования свидетелей/экспертов (если таковые имеются);
- (iv) допустимость/запрет синхронного или асинхронного общения между свидетелями/экспертами и сторонами/представителем в чатах или по скрытым каналам связи;
- (v) будет ли свидетель/эксперт находиться по месту своего расположения с кем-либо еще, и будет ли ему/ей кто-либо помогать при даче показаний; а также
- (vi) потребуется ли свидетелю/эксперту помощь переводчика и меры, необходимые для обеспечения того, чтобы переводчик мог оказывать свои услуги виртуально; будет ли перевод синхронным или последовательным, и необходимо ли дополнительное оборудование для обеспечения эффективного управления процессом.

В случае, если не будет достигнуто соглашение по любому или всем пунктам, перечисленным выше, стороны должны сообщить составу арбитража свои отдельные предложения в течение \_\_\_ дней после истечения срока, установленного выше.

Состав арбитража рассматривает совместное предложение сторон или отдельные предложения с целью вынесения решения.

Стороны соглашаются с тем, что слушание должно стенографироваться, и обязуются совместно предложить поставщика услуг виртуального стенографирования/стенографиста, который способен и в состоянии оперативно предоставить свои услуги посредством видеоконференции. Если ведение стенограммы требует дополнительного оборудования, то стороны должны согласовать с составом арбитража это дополнительное оборудование, которое должно быть включено в список необходимого оборудования, составляемый в соответствии с вышеизложенными положениями.

Состав арбитража может согласовать со сторонами или предписать сторонам представить свидетелей/экспертов для их одновременного допроса. Если это согласовано или предписано, стороны должны обеспечить, чтобы их свидетели/эксперты были доступны к началу и в течение всего периода одновременного допроса, и процесс шел в соответствии с указаниями состава арбитража».



## ПРИЛОЖЕНИЕ К ПРОЦЕССУАЛЬНОМУ ПРИКАЗУ

**Технические и технологические требования**  
*[подлежит обсуждению/согласованию со сторонами и зависит от специфики дела]*

	Сторона xxx	Сторона ууу	Требования к поставщику услуг/платформе	Решение состава арбитража
<b>Технические данные системы</b>				
<b>Требования к соединению</b>				
<b>Аппаратное обеспечение и оборудование</b>				
<b>Программное обеспечение и приложения</b>				
<b>Прочие требования</b>				